

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII.—Número 5.993

Suscripción En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . » 5'00  
Extranjero, al año . . . » 50'00

MAHÓN, LUNES 7 MAYO 1923

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## El partido republicano radical

## Discurso de Lerroux

Damos a continuación el hermoso discurso que pronunció el señor Lerroux en una reunión de apoderados e interventores que acaba de dar en Barcelona.

Entre ovaciones delirantes y vivas frenéticas y entusiastas, se levantó para hablar el ilustre jefe del partido radical.

Comenzó así:

Queridos amigos: Ustedes rendido a las fatigas de las luchas pasadas y con pocas ganas de hablar, vengo esta noche, como tantas otras, obligado por el deber de cumplir el programa que os anuncié.

En buena líf hemez gizado. Y esto es así, pese a quien pese, tanto a los viejos como a los jóvenes, por muy orgullosos que estén de un éxito, que si bien ellos aumentan, juiste es reconocer que es malo para su orgullo. (Ovación).

Nosotros no nos atraveríamos a mover a las masas del partido, sino fuera por algo razonable. Pero puesto de manifestar el entusiasmo, la lealtad, la disciplina del partido, el jefe tiene derecho a decir: No vamos a arrebatar un solo, sino a defenderlo, y no será radical, republicano, ciudadano, ni hombre, el que se impida que los que están en el centro a la región con la pureza con que nosotros lo sentimos, no se pongan en la calle o en donde sea, enfrente de las arribaderas. (Ovación delirante.)

Vestidos, interventores, tenéis misa que cumplir un alto deber.

Recordad nuestras victorias y derrotas. Recordad cómo siempre nos comportamos en ciudadanía. Y recordad también aquel banquete con que celebró la Lliga en el bosque su primer triunfo y como luego, para acusarse una victoria, vinieron a provocarnos a nuestra propia casa, no sé si por un exceso de espiritualidad embotellada en aquel banquete, a súenos por sorpresa y como fuimos que romper el inebriar para con las astillas tratar como se merecían a los provocadores. (Ovación).

Los esfuerzos del partido radical ahora surgen de nuevo. Pretenden atropellarles, retiendes arrojarnos la inmundicia de otros sobre nosotros, y ésto no lo podemos tolerar. Mañana, ante el Palacio de Justicia, debemos salir a la calle a hacer valer nuestras derechos, sin que nadie se sienta ofendido porque en catalán o en castellano se grite «viva Cataluña» mientras los labios que lo griten no sean labios profanados por maldiciones a la patria española, ya que España es la madre de Cataluña y Cataluña la hermana de las demás regiones. (Ovación).

No podemos consentir se prefeñe el amor de los amores, el amor a la patria, y a su vehículo glorioso, el noble idioma que nos pone en comunión con cien millones de seres en toda la tierra. (Aplausos)

¿Es que vamos a tolerar que el nombre de España sea maldecido por labios de jovencuelos imberbes, de jovencuelos exaltados o irresponsables que pretenden de esta manera ejercer una acción?

Yo no pienso que la cosa merezca una gesta heroica. Habrá de bastar-nos un gesto serio, digno. Pero, que tengan en cuenta, por si tienen el pro-

pósito de excitar alguna provocación, que yo no soy, después de veintitrés años de lucha y aun dentro de otros veintitrés años más, hombre que se quede en casa, hombre que se esconde por miedo ni por nadie. (Ovación entusiasta que dura largo rato. Vivaz a Lerroux).

Yo digo al Partido Radical para mañana a las diez de la mañana, frente al Palacio de Justicia a acompañarnos a Emiliano Iglesias y a mí. Allí iremos a defender nuestro derecho, que es el derecho del pueblo. No os preocupéis de nuestra defensa personal. Preocupaos tan sólo del derecho que se pretende arrebatar, arrancando el acta a Emiliano Iglesias.

Allí estaremos todos. Nosotros vamos a defender más que un acta, que carece de valor, que muchas veces hemos pasado sin ella, el decoro ciudadano, el derecho, el honor. Porque nosotros no podemos confundirnos con estas gentes que después de utilizar los servicios de un corregidor lo entregan a las fieras, como se ha hecho ahora con un concejal regionalista, que no hizo más que cumplir instrucciones superiores.

Y ahora que se habla de acusaciones a concejales, yo he de salir al paso a estas calumnias lanzadas contra nuestro amigo Olivella, y digo que el partido radical debe gratitud a Olivella. (Ovación).

Contra todas las insidias, yo afirmo que hago a mi honor solidario del honor de Olivella. (Ovación que dura largo rato).

Fedes nuestros amigos se han esforzado en contribuir al triunfo. No citó nombres porque sería tanto como menospreciar la labor de los que empujaron. Pero acusado uno, yo le ensalzo, yo le temo en mis brazos y digo a Cambé: Cuando se vale uno de los corregidores, es una cobarde y una vilza, entregarles a los enemigos, como hace la Lliga en su consejo. (Ovación delirante).

Y ahora hablaremos de la reorganización de nuestros cuadros. Hace estos que la España republicana vive de la savia del partido republicano barcelonés.

Así pues, si en nuestra labor reorganizadora iniciada ya con tanto esfuerzo, conseguimos llevar a la conciencia del proletariado, sin intención doble, que prestan su fuerza a la gran obra de regeneración, entonces con esto sólo el partido radical ya tendrá la razón de existencia.

Las bases de esta reorganización se harán públicas en una circular que en breve aparecerá en las páginas del órgano en la prensa del partido.

Luego, el señor Lerroux expuso entre grandes manifestaciones de entusiasmo, todos sus propósitos.

Dijo que era preciso que los Centros radicales abran sus nuevos centros y que hagan un llamamiento a la opinión.

Se manifestó partidario de crear un organismo de consulta y afirmó que estaría plenamente en relación con todos los correligionarios.

Y añadió:

Y yo en Barcelona, recorreré todos los Centros, uno por uno, y alrededor de las mesas, hablaré con vosotros en todos los mecanos patéticos, dramáticos y a veces artificiales que el que no

hay más remedio que emplear en las conferencias o en los discursos, de la forma en que el partido será aún más indestructible que lo ha sido hasta ahora. (Ovación delirante.)

Y voy a terminar rogándoles que me autoricéis a que dirija un saludo a aquella noble tierra gallega donde tan desdoradamente ha luchado Emilia Iglesias.

Lo ocurrido debe ser un estímulo que redoble nuestras energías.

Y con esto nada más he de decirles como no sea que mañana a las diez de la mañana espero al partido radical frente al Palacio de Justicia (Gritos: ¡Allí iremos todos!), poseídos de aquellas virtudes teológicas que recomiendan prudencia, fortaleza, templanza, pero conservando la energía que el enroncamiento de la Justicia reclame.

Las últimas palabras del señor Lerroux fueron acogidas con estruendosa ovación y vítores.

### La Confederación Nacional del Trabajo de España y la Federación Obrera de Menorca

#### El acto de propaganda sindical del sábado en el Teatro Principal

Estaba el teatro completamente lleno, habiendo considerable número de mujeres.

Presidió el acto Manuel Sánchez, quien después de abrir la sesión dice que esta es para devolver errores dimanes de la incomprensión de lo que significa el ingresso de la Federación Obrera de Menorca en la Confederación Nacional del Trabajo.

En nombre de la Federación Obrera de Menorca encarga a los delegados de la Nacional llevar un saludo a los trabajadores de la pensión y un fraternal abrazo a los que sufren persecución por motivos de carácter político y social.

Emilio Mira dice que la Confederación Nacional es un organismo transformador y emplea tácticas diferentes de las de otros organismos también nacionales. Hay quien cree, sigue diciendo, que las tácticas de colaboración son más prácticas que las de la acción directa, en contra de lo que nosotros afirmamos al decir que cuanto se obtiene por la lucha directa con el patrono, es de un valor más positivo y real, repitiendo luego aquello de que «la emancipación de los trabajadores no será un hecho hasta que no se consiga por los trabajadores mismos».

Extiéndese largamente sobre este tema presentando varios hechos que afirman en su creencia, tal como el de que la legislación de la jornada de ocho horas se dictó cuando los sindicatos verdaderamente organizados ya habían conseguido esta mejora.

Sigue diciendo que los trabajadores antes que republicanos, socialistas, anarquistas o católicos son explotados, y de aquí que deben todos agruparse en los organismos llamados sindicatos.

Estos sindicatos serían unas sociedades muertas si no tuvieran una finalidad ideológica y por ello la C.N.T. persigue el fin de la implantación del comunismo libertario.

Sebastián Claro manifiesta que los principios sentados en el Congreso de la Confederación hecho en el Teatro de la Comedia de Madrid son eminentemente transformadoras.

Los delegados de la Nacional traen a Menorca, prosigue, alrededor de quienes aun no habían llegado; otros que enseñarán al proletariado menorquín

que únicamente por la lucha incesante se obtendrá la instauración de la justicia y la equidad social.

La lucha es el principio fundamental de toda existencia, y si científicamente se sabe que no es posible la vida sin la lucha, tanto de los animales como de las plantas, nosotros abrigamos la completa convicción de que para vivir la sociedad del amor y de la libertad es indispensable luchar, luchar incesantemente, hasta conseguir derrotar y asolar para siempre el inicio estable en que vivimos;

mas para que seamos dignos de la sociedad anhelada, es indispensable que nos capacitemos ya que sólo será libre el hombre cuando sepa dirigirse y gobernarse por sí mismo.

Antonio Amador explica las fases por qué ha pasado la Confederación, organismo que se constituyó en 1911, y desde su fecha han sido sus más activos miembros siempre perseguidos, a pesar de la cruel en 1919, antes de la cruenta represión que aún persiste, contaba sus afiliados en número de ochocientos mil.

Trata del actual problema de la tierra afirmando que no puede ser resuelto por el Gobierno y si únicamente con la intervención de los Sindicatos de campesinos.

Fueron tan brillantes y extensas los discursos que para dar una idea de los mismos a nuestros lectores no asistimos a dicho acto, diremos que las etáreas fueron prodigiosamente aplaudidas y que el acto que empezó las nueve y media de la noche acabó cerca de las doce.

## El suicidio de un judío

Los periódicos de Londres cuentan con gran detalle el curioso caso de un judío, Mr. Meyer Goodman, que se ha matado en un hotel de Londres. Es sabido que los judíos, desparados por todo el haz de la fe, son grandes viajeros, y desinteresados, como se hallan, de los lazos sentimentales que fijan a los demás hombres determinados pedazos de tierra, han adquirido una capacidad de abstraerse de las cosas que les da su preeminencia en el mundo de las matemáticas, de los negocios y del teatro. En cambio, los judíos padecen limitaciones que hace tiempo rebasaron los demás hombres. Una de ellas consiste en la incapacidad de casarse fuera de la fe. Hay algunas excepciones, pero muy pocas. La regla es que el judío se case con la judía, y esta regla está sostenida por la más inexorable de las tradiciones.

Mr. Meyer Goodman tuvo la desgracia de casarse «fuera de la fe» ha cuatro años. Su mujer era una

actriz. Mr. Goodman se guardó mucho de decir a nadie que se había casado. Ha de advertirse que Mr. Goodman era agente de variedades y sabía perfectamente lo que hacía a casarse con una actriz. El caso es que a los dos años de casarse abandó a su mujer y se fué vivir con otra. Ahora dice la mujer que el quería que le debía 2.400 libras esterlinas, que ella le había prestado. Pero de las declaraciones de la esposa del matrimonio se deduce que Mr. Meyer se ha matado de miedo a que su mujer revelase públicamente que se había casado de fuera de la fe.

El pobre hombre vivía aterrizado ante la perspectiva de que su madre llegase a saber que había contraído matrimonio sin atenerse a los consejos rabínicos y a las tradiciones familiares. Suponía que su madre se moriría de dolor y de vergüenza si llegaba a saber que un hijo suyo se había casado con un «gentil». Quizás su padre, anciano, no pudiera resistir tampoco la execración que el matrimonio suponía. Para todo la familia envolvía el hecho de haberse casado con una actriz un baldón imborrable.

Sólo en la alta aristocracia, y cuando el matrimonio puede acarrear ventajas políticas a la raza de Israel, son tolerables los matrimonios fuera de la fe. Tal fué el caso de aquel otro Mr. Meyer que casó con aquella princesa alemana, de donde salió aquel príncipe Alberto, que casó con la Reina Victoria y fué el padre del Rey Eduardo VII.

Mrs. Meyer Goodman, que conocía los terrores de su esposo, le amenazaba con hacer saber a sus parientes que era su esposo. Mr. Goodman, para escapar a la amenaza, se dejaba engañar por su aprovechada esposa. Dijo la situación se le hizo intolerable, porque un día le anunció la señora que iba a llevarle a los Tribunales para reclamarle las 2.400 libras que le debía. Con ello temía que saber que se había casado fuera de la fe. Mr. Goodman se encerró en el cuarto de un hotel del Strand, se tragó una botella de tablete de azúcar y, las autoridades le encontraron muerto.

Ahora bien, ya se sabía que los judíos se casan entre sí. Lo que no se conocía generalmente es que fuese tan grande su horror a casarse con gentes de una religión distinta de la suya. El caso de Mr. Goodman ha servido para que se conozca algo mejor a la raza israelita.

En Alcaufar Casita de verano para venir. Razón: San Manuel, 45.

5 5 7 9 12 14

SUSCRIPCION PÚBLICA DE 16.000 OBLIGACIONES HIPOTECARIAS INTERES 6 POR 100, LIBRE DE IMPUESTOS PRESENTES Y FUTUROS

## DE PRODUCTOS PIRELLI, S. A.

desarrollada en Barcelona con la garantía conjunta de «COMERCIAL PIRELLI, S. A.», de Barcelona, y «PIRELLI & COMPAÑIA», de Milán

## EL BANCO DE MENORCA

recibe desde ahora pedidos a la suscripción pública que se celebrará el dia 30 DEL CORRIENTE MES y las servirá en el acto mientras lo permita el número de títulos disponibles, AL TIPO DE 96 POR 100, O SEA 480 PESETAS POR OBLIGACIÓN

Características de los títulos.—Capital nominal 500 pesetas. Interés anual 6 por 100 libre de impuestos presentes y futuros pagadero por trimestres naturales vencidos. El primer cupón de 5 pesetas, correspondiente a los intereses de dos meses, vencerá el 1 Julio próximo. Amortización en 40 años a partir de 1926.

Se solicitará la inclusión de estas Obligaciones en la Caja de Pensiones Oficial de la Bolsa de Barcelona.

SUSCRIPCION A FAVOR DE LA VIUDA E HIJOS DE SALVADOR SEGUÍ.

(Tercera lista de cantidades recibidas)

	Peetas.	Ptas.
Suma anterior . . . . .	864'55	
Aime Gibert . . . . .	5'00	20'00
Arturo . . . . .	1'00	50'00
Jacinta Maurin . . . . .	5'00	40'00
Díduito de Vidriera . . . . .	28'50	40'00
Hospitallera. — Sociedad coral «La Siempre Viva». . . . .	107'75	10'00
La grupo de obreros de la Colonia Sedó . . . . .	10'00	10'00
Sindicato U. de Capellades . . . . .	10'00	5'00
H. C. . . . .	10'00	5'00
Feliz Colemeda . . . . .	5'00	5'00
M. Raure. . . . .	1'00	1'00
José Merat. . . . .	1'00	1'00
Miguel Borrià. . . . .	1'00	1'00
Laureano Vilaró. . . . .	1'00	1'00
Suma total . . . . .	1.045'80	
Recibido por mediación de la Administración de SO. . . . .		
LIDARIDAD OBRERA:		
Jaime Lloret . . . . .	0'50	
Juan del Campo . . . . .	0'25	
Antonio Badalona . . . . .	0'50	
María Gine. . . . .	5'00	
Luis Pra. . . . .	2'00	
Maria Reger. . . . .	2'00	
J. B. . . . .	1'00	
María Demigo. . . . .	1'00	
Suma total . . . . .	1.054'05	

Confitina abierta la suscripción en el Ateneo Enciclopédico Popular, Carmen, 60, pral.—Barcelona, 1923.

EL COMITÉ

Única Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14

(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REBAJADOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas

para señora, 500 pesetas sup. 100 m.

Calzado para caballero, desde 10

pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el Ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas

también a precios económicos.

## Auto turismo Cuatro plazas

### PRECIOS ALQUILER POR EL COCHE

	Ptas.
Mahón Alayor, ida y vuelta. . . . .	20'00
Id. Mercadal, id. . . . .	50'00
Id. Fornells, id. . . . .	40'00
Id. S. Cristóbal id. . . . .	40'00
Id. Ferrerias, id. . . . .	40'00
Id. Ciudadela ida y vuelta en el mismo día . . . . .	60'00

En un mismo día a todos los pueblos antedichos excepto Ciudadela, ida y vuelta. . . . .

La vuelta el mismo día y se parará en los pueblos de paso si así lo desean

Teléfono 165 e Empresa Autos Mahón-Villa Carlos Deyá 11

AVISOS

Para vender: Un carretones mallorquín, en

buen estado, para caballarla grande con dos asientos.

Para informes: Explanada, 9-A. 3

### Crédito Mercantil de Menorca

Queda abierto el descuento de los cupones vencideros en Mayo próximo, de las Deudas Amortizables 5 por 100 y de las Obligaciones del Tesoro. . . . .

### Banco de Menorca

Desconfiamos el cupón vencimiento 15 Mayo próximo de las Deudas Amortizables al 5 por 100.

### COK

Cuidad y precios, sin competencia

Servicio a domicilio

### FÁBRICA DE GAS

sol soñar. . . . .

V. BLASCO IBÁÑEZ

Los cuatro jinetes

del Apocalipsis

(Novela)

Precio: Cinco pesetas.

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

### SIGNS DE LOS TIEMPOS

### ELECCIÓN DE COMPROMISARIOS

En nuestra edición última dábamos la noticia de que había comenzado en nuestras Casas Consistoriales la elección de los compromisarios que deben tomar parte en la elección de senadores que ha de tener lugar en Palma de Mallorca, el domingo día 13 del corriente, pero no nos fué posible dar cuenta del resultado porque cerró la edición apenas había comenzado el escrutinio.

Bueno será decir hoy que en aquella elección habían puesto el máximo interés los clervistas, trabajando personalmente el jefe de dicho partido don Juan Victory, que hizo esfuerzos sobrehumanos para impedir el triunfo de las izquierdas, no importándole las repulsa que hubo de recibir de algunos electores.

Los clervistas intentaron todos los recursos, desde la coacción hasta la suplantación del voto, pues intentó votar un anciano payés con el nombre del comerciante de esta ciudad don Francisco Pons Pons, apesar de que el domicilio de este señor figura bien claro en la relación de votantes.

Bueno sería saber si el intento es tuvo hecho de acuerdo entre los clervistas y el que pretendió la suplantación, o si éste fué el primer engañado por los que a cada momento invocan el «nosotros somos nosotros» como recurso para velar sus tropas maestras.

No les valleron sin embargo a los clervistas sus esfuerzos, porque la votación arrojó el siguiente resultado:

Don Pedro Pons Sitges . . . . . 46 votos

» Ramón Carreras Hernández . . . . . 46 »

» Cristóbal Temás Sitges . . . . . 45 »

» José M. de Sistos . . . . . 44 »

» Lorenzo Gemila Carreras . . . . . 43 »

» Juan Victory Taltavull . . . . . 42 »

Quedaron elegidos, por lejanía, los tres primeros, abriendo las izquierdas mahonesas un señialado triunfo, derrotando a los clervistas y principialmente a la persona de su jefe, que fué el que obtuvo el menor número de votos.

Los clervistas revelaban en sus rostros la contrariedad que les produjo la derrota, que no esperaban, como les sorprendió la que habían sufrido antes en la elección de diputado a Cortes.

En Villa Carlos y San Luis obtuvieron también el triunfo los izquierdos.

Estas elecciones han sido un nuevo

síntoma de la bancarrota del partido

clervista en Menorca, pues los partidos de izquierda no habían conseguido nunca en esta isla un sólo compromisario y esta vez serán siete los que tomarán parte en la elección de senadores, cinco de ellos elegidos en esta ciudad y en San Luis y en Villa Carlos, y dos diputados provinciales, que tienen, como tales, votos también, tanto, por lo menos, como puedan tener los clervistas.

La noticia de nuestra victoria produjo mucho júbilo en la ciudad, y en la Casa del Pueblo fué izada la bandera en señal de triunfo.

ESTRENO de la preciosa comedia en 5 partes de producción alemana

CASINO DEL CONSEY

Martes día 8 de Mayo de 1923.—A las 6 y cuarto.

VERMUT DE MODA con SEXTETO.—Último de la presente temporada.

ESTRENO de la preciosa comedia en 5 partes de producción alemana

UNA ESTRELLA DE CINE

Grandiosa interpretación de la encantadora actriz LYA MARA.

La única actriz que cuenta sus producciones por triunfos.—Lujo enorme.

ESTRENO de la tercera jornada (2 partes) de la curiosa cinta

VIAJE DEL PRÍNCIPE DE GALES A LA INDIA

Jueves, a las 6 y cuarto y 9 y media.—DE POTENCIA A POTENCIA.

Próximo martes. Primera velada de gran moda a las 9 y media.—Ba-

ileto de la finísima serie novela francesa de Pierre Marodón EL CASTILLO DE

LOS FANTASMAS O LA QUINTA DEL REY.

### DE CIUDADELA

## Regreso del señor Canet

### Cariñoso y entusiasta recibimiento

Por mucho que me esfuerce no ha brá medio posible de dar a los lectores de LA VOZ DE MENORCA una impresión aproximada de la entusiasta manifestación que se produjo ayer en esta ciudad con motivo del regreso a ella de su hijo ilustre el diputado triunfante don José T. Canet.

Lleva veinticinco años de residencia en esta y nunca había podido presentar un acto semejante, en que todo el pueblo, movido por un mismo sentimiento de cariño y agradecimiento, se lanzó a la calle para significar al señor Canet la inmensa alegría que le había producido su triunfo.

Desde primeras horas de la tarde parecía que nos hallábamos en día de fiesta solemne. Permanecieron sus labores las fábricas y talleres y en las calles se produjo extraordinaria animación. Hacia las seis de la tarde salió una banda de música que recorrió veras calles, mientras grupos numerosísimos se situaban en la de Isabel II y se esparramaron por la calle general, ocupando un buen trecho de ella.

Los grupos fueron creciendo hasta formar una multitud tan compacta que era imposible abrirse paso entre ella. Señalar las siete meadas cuarto cuando llegó un auto ocupado por amigos del señor Canet, que con él habían salido de Mahón, y poco más tarde llegó el diputado por Menorca.

A pesar divisaren el auto que ocupaba, se produjo una ovación desrancante que ya no cesó un solo momento. Descendió el señor Canet y creció el entusiasmo, señalándose multitud de palomas que volaban gozosas, pues por un bando de la Alcaldía se les permitía desde hace meses que se les soltara de los palomares y ayer pudieron gozar de libertad, de esos alres que son tan preciosos y que ahora se esparran por toda la isla después del triunfo del 29 de abril último.

Con grandes dificultades se puso en marcha la manifestación, que resultaba formidable, imponiéndose a todos los que en ella tomaban parte y los que la presenciaban desde puertas y ventanas, saludando sus aplausos a los de los manifestantes.

Durante todo el trayecto continuó soltando palomas y arrojando coronas y ramos de flores, una verdadera lluvia de colores brillantes y aromas exquisitos.

Casi en volandas fué conducido el señor Canet hasta su casa en la calle de José María Quadrado, rompiendo la multitud en nuevas ovaciones. El señor Canet salió al balcón, siendo aclamadísimo.

Con palabras en las que se extiraba visiblemente la inmensa emoción de que estaba poseído, agradeció las muestras de cariño y simpatía.

Así se dió por terminada el acto,

del que guardará imborrable recuerdo

cuantos pudieron presenciarlo y

sobre todo el señor Canet, ya que po-

cas veces sabía un pueblo exteriorizar

su cariño y entusiasmo como lo hizo

el pueblo de Ciudadel a su diputado triunfante.

El Corresponsal.

Ciudadela 5 de Mayo de 1923.

### La independencia de los clervistas

El diario clervista, al referirse a las elecciones de senadores, que tuvieron lugar el sábado último en esta ciudad y que tan desastrosos resultados arrojaron para los clervistas, estaban a una alusión velada referente a la independencia de Menorca.

Claro está que *El Bien Público* no se cansa nada, porque su sistema es el de la hipocresía, lanzando acusaciones vagas, sin tener en cuenta que su tejido es muy endeble para lanzar piedras contra el del vecino.

Pero como nosotros no tenemos para qué echar, sino que nos envían declarar bien todas las cuestiones, hemos de hacer presente que lo mismo de las relaciones de uno y otro

—SALON VICTORIA—

Hoy lunes dia 7 de Mayo de 1923.—A las 9.

Última proyección del tercer tomo de la interesantísima serie francesa de gran éxito

LA HIJA DE LA AJUSTICIA

Titulado —

EL GENIO DE LA GUERRA EN WAGRAM

Completarán el programa la amena cinta

partido político con don Juan March, que de las relaciones económicas habidas mucho tiempo antes de la elección, quien puede haber con mejor conocimiento de causa es el jefe de los cervistas meno quines don Juan Victory Taltavul.

Si este señor hubiese tenido medios de contestar al remitido que en estas columnas publicó don Bartolo Méndez-Vicent, acusándole de actos que llamaremos solamente incorrectos; pero que en verdad merecen otro adjetivo menos suave, se hubiera puesto en claro por qué el señor Victory votó en el nombre de don Juan March para solicitar el apoyo de los amigos que éste tiene en Menorca.

Demasiado saben los conservadores que si nosotros hubiésemos dispuesto, como él intenta hacer creer, del dinero de aquel multimillonario, cosa que aunque nos lo hubieran ofrecido no habría sido aceptada, sustraíendo, aun cosa una elección imprevista como la que llevamos a cabo, habría sido de más de un millón de votos, porque habrían podido comprar las conciencias de una buena parte de los que votaron al señor Parreño.

Pero nosotros no vendemos al señor March ni a nadie nuestra independencia ni la independencia de Menorca, como le vendió sus acciones de «La Marítima» don Juan Victory. Aquella operación de venta si que representó en verdad el peor golpe que ha recibido la independencia de nuestra isla.

Don Juan Victory podría explicarnos también, si quisiera, como se conforma ahora con un paese, debido a la benevolencia del señor March, para viajar gratuitamente en los vapores de La Transmediterránea, sin perjuicio de hablar luego en su periódico de independencias que él hace mucho tiempo que enajenó, primero al vender sus acciones de La Transmediterránea, luego al obtener el apoyo oficial para su candidato y al mendigar los votos que aquí tiene el señor March, y siempre por un billete de favor en los barcos del multimillonario mallorquín.

## Noticias náuticas

### Movimiento de buques

El sábado por la tarde salió para Barcelona el vapor correo «Jorge Juan» con el pasaje y carga.

También emprendió viaje, marchando a Palma el vapor «Jaime II», con pasajeros y carga.

El «Jorge Juan» regresará mañana.

Esta tarde a las siete saldrá de Ciudadela para Palma el vapor «Ciudad de Palma» con el pasaje y la baña.

La densa niebla que reinó ayer impidió al vapor «Mahón» entrar en el puerto. Quédó fondeado fuera.

Después de haber despejado algo la niebla atracaba en el muelle de los tumbos sobre las tres de la madrugada el citado buque procedente de Barcelona, Alcudia y Ciudadela.

Nos dicen que durante la travesía reinó espesa niebla demorando la llegada.

—He salido para Barcelona la bandera «Anita» con barriles vacíos.

Hoy quedarán despachados en Barcelona los veleros «Júpiter» y «Apolo» que vendrán a esta.

**La niebla**

Fue ayer extraordinaria la niebla que reinó. A ratos se despejaba y otras veces era muy espesa. Sopó viento del E.

**Obras de GUIDO DE VERONA**

Que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa.

La mujer que inventó el amor. La vida comienza mañana. La que no se debe amar.

El amor que vuelve.

Sueñate la trena María Magdalena.

— TRIANON —  
Lunes dia 7 de Mayo de 1923.  
CUARTO DE NUESTROS PROGRAMAS SUPER - EXTRAORDINARIOS  
A las 6 menos cuarto de la tarde. Vermut de Moda. Con Sexteto  
y Jaz Band.  
La grandiosa visión histórica, obra culminante de la cinematografía moderna, titulada  
**= Maria Antonieta =**  
(REINA DE FRANCIA)  
Interpretada por la emblemática DIANA KARENNE  
que ha hecho en esta obra la mayor creación de su vida artística.  
Mafian, martes, SESIÓN POPULAR. Última proyección de MARÍA ANTONIETA.  
Jueves próximo. CLEO, LA FRANCESITA, por MAE MURRAY

## Cine España

Hoy lunes, día 7 Abril de 1923. — A las 9 de la noche.

El éxito más colosal de la temporada.

EXITO de los capítulos 7º y 8º de la genial novela de M. Jules May

## EL MARTIRIO DE UNA MUJER

titulados LAS CENIZAS DE LA DICHA Y CLARA Y LUISA, de sumo interés, en los que la acción dramática altamente emotiva se desarrolla magistralmente triunfando una vez más el arte francés.

Completerán el programa otras interesantísimas películas, entre ellas REVUE PATHÉ y otra de gran fuerza cómica.

Jueves próximo, festividad de la Ascensión. Grandiosa reprise de la monumental película EL JUSTICIERO y proyección de una Información cinematográfica del GRAN CAMPEONATO DE FOOT-BALL

## Obituario local y general

### Fallecimiento

Ayer por la tarde falleció don Juan Riudavets Suau, auxiliar de oficinas del Cuerpo Subalterno de Ingenieros del Ejército y persona muy estimada por sus buenas prendas personales.

Nos asociamos al sentimiento que esta desgracia ha producido entre los numerosos amigos del finado y expresamos en particular nuestro pesame a su señora viuda doña Francisca Camps, hijos don Juan, don Jaime, doña Catalina hermana doña Margarita, hermanos don Nicolás, don Luis y don Francisco, queridos amigos nuestros, y demás familia afligida.

### De viaje

A bordo del vapor «Jorge Juan» salieron ayer para Barcelona 250 pasajeros, entre ellos 168 individuos de tropa que van a permitir a sus casas.

Para Palma marcharon 22 pasajeros. Vinos a don Damián Crespi, despegado en esta de los depósitos de carbón de los señores Figueira y Campos.

Han llegado en el vapor «Mahón» diez pasajeros de Barcelona y nueve de Alcudia.

## COK

PIDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

### Mota comercial

Del vapor «Jaime II» fueron descargadas el viernes 67 toneladas de carga, figurando entre ellas 150 sacos de harina de trigo, 282 de salvado, 225 de cemento, 27 barriles de aceite y otras mercancías.

Del vapor correo que llegó ayer para Palma fué desembarcado un automóvil marca «Allen» para don Miguel Orfila, de Alayor.

También trajo el citado buque abundante carga, entre la que había 32 cajas con tabaco, 25 de cerillas, 125 sacos con carbón de cok, 100 de algarrabas, 556 de trigo, (50 toneladas), 520 de cemento y otras varias mercancías.

En el mismo buque, que salió para Barcelona, se exportaron 15 cajas con langostas y 15 jaulas con 1.595 docenas huevos.

Para Palma fueron embarcados en el vapor «Jaime II» 75 reses vacunas, 125 lanares y 15 cabras.

Ambos buques se llevaron también 15 cajas con queso del país.

El vapor «Mahón» ha traído 44 toneladas de carga.

Se han desembarcado 11 caballos.

para la Artillería montada destacada en Villa Carlos.

### Pésame

El viernes último puso fin a su existencia, en Villa Carlos, nuestro amigo don Lorenzo Cardona, que hacía muchos años vivía en aquel pueblo.

Era el señor Cardona un veterano luchador de los ideales de redención

humana y un espíritu fuerte y vigoroso que exteriorizó hasta el momento de su muerte producida por haberse cortado él mismo una arteria por la que vertió su sangre y con ella su vida.

Recibas la expresión de nuestro pesame la señora madre del finado, lo mismo que su hijo y su hermana y hermano el oficial sache de aquél

## PARA VENDER.—Un motor de

1 HP, corriente continua con su instalación y contador, todo nuevo.

Informes en esta imprenta.

Ayuntamiento, nuestro amigo don Pedro.

El suicida dejó escrita una carta explicando los motivos de su determinación.

## MAQUINISTA APARADORA.

— Se necesita. Informes, Prieto y Cañales, 55.

Gerardo Herrera, Martín Costa, Ramón Cámará, Mariano Olivares, Joaquín Segura, Jaime Parés y Ramón Agustí.

Se efectuarán diez y siete detenciones, ocupando algunas armas a tres de los detenidos.

Durante la tarde y por la noche circularon rumores que entrallaban gravedad y que luego resultaron falsos.

Las instrucciones se ajustan a las dadas en otras ocasiones con el mismo motivo.

## Senadores ministeriales

Parece que existen bastantes dificultades para el acoplamiento de los senadores ministeriales.

Este ha sido el tema de las conferencias celebradas por el presidente con algunos ministros y varios jefes liberales entre sí.

## Primo de Rivera, candidato a senador

En las próximas elecciones será elegido senador el capitán general de Cataluña, señor Primo de Rivera.

## Contra el terrorismo

A pesar de haberlo prohibido el Gobernador civil, acudieron ayer a la plaza de Cataluña miles de ebreos con objeto de realizar una manifestación de protesta contra el terrorismo.

La policía disolvió los grupos que se iban formando.

De repente sonaron algunos disparos y la policía dió algunas cargas, produciéndose extraordinaria confusión.

Resultaron heridos el guardia Ángel Serrano y once individuos más, de ellos con heridas que han sido clasificadas graves, Santiago Badía, Ramón Socas y Antonio Martí, y de pronóstico reservado los estudiantes

## COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueres y C. de Barcelona;

### PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

EL KILOGRAMO PESO

Platino 999 m. 600 id. 600 id.

Oro fino 999 m. 600 id. 600 id.

Plata fina barra 999 m. 155'00

id. 950 m. m. 147'88

id. 916 id. 146'50

id. 900 id. 142'50

id. 800 id. 140'10

id. 750 id. 125'20

Nitrato de Plata puro 948

Glicero de oro puro 365

Venta y compra de oro plateado en relieves y medallas

y número.

Venta de óxidos, Bórax líquido, Nitroto y cloruro

Depósito en Mahón: Plaza Arrabal, núm. 7.

Barcelona 1 de Marzo de 1925.

## COK

De hulla inglesa de superior calidad

## FABRICA DE GAS

### COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueres y C. de Barcelona;

### PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

EL KILOGRAMO PESO

Platino 999 m. 600 id. 600 id.

Oro fino 999 m. 600 id. 600 id.

Plata fina barra 999 m. 155'00

id. 950 m. m. 147'88

id. 916 id. 146'50

id. 900 id. 142'50

id. 800 id. 140'10

id. 750 id. 125'20

Nitrato de Plata puro 948

Glicero de oro puro 365

Venta y compra de oro plateado en relieves y medallas

y número.

Venta de óxidos, Bórax líquido, Nitroto y cloruro

Depósito en Mahón: Plaza Arrabal, núm. 7.

Barcelona 1 de Marzo de 1925.

## CAP. Y PEUS

### SOMBRERERIA Y ZAPATERIA

#### de FRANCISCO VIVES

Grandes novedades en sombreros y gorras

Grandes existencias en calzado para caballero, señora y niño a precios reducidos

Liquidación de 5.000 pares de botas para caballero, en varias clases, de

18 pesetas

Plaza Arrabal, 1 y Wilson, 2

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

# TIPOGRAFIA MAHONESA

## CALLE NUEVA

**Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial**

**Se sirven todas las obras editoriales tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas —**

**Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera**

### TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones. 5'00 pts.  
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 5'00 pts.  
6 inserciones. 5'00 pts.  
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción. 5'50 pts.  
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones. 5'00 pts.  
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 5'00 pts.  
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción. 5'50 pts.  
1 inserciones; la inserción. 1'00 pts.  
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción.

Entreílletes

A 0'25 pesetas la línea por inserción

Remitidos y comunicados

A 0'15 pesetas la línea por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros: De 1 a 5 inserciones. 7'50 pts.  
De 4 a 6 inserciones. 15'00 pts.  
De 7 a 10 inserciones. 20'00 pts.  
Más de 10 inserciones a 1'75 pts. inserción.

Hasta diez centímetros:  
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros.  
Doble precio que para los seis centímetros.

Hasta veinte centímetros:  
Triple precio que para los seis centímetros.

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.—<sup>1.</sup> La elección de si se en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados. —<sup>2.</sup> Todos los anuncios se cobrarán por adelantado. —<sup>3.</sup> No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa. —<sup>4.</sup> Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un veinte por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias.

LA FEMME CHIC

Se ha recibido el número correspondiente a Marzo de iesta preciosa revista de modas.

Véndense en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

LECTURAS

Gran servicio de libros. Las obras de mayor aceptación.

Gómez Carrillo: José Francés. Guilo de Verona: Felipe Trigo. José M. Carretero (El Caballero Añadiz). Blasco Ibáñez: Otros autores conocidos.

Véndense en la Tipografía Mahonesa calle Nueva.

LIBROS NUEVOS

Horas cortesanas

(Novela)

Por El Caballero Añadiz

Precio: Cinco pesetas

UNA CUALQUIERA

(Novela)

Por El Caballero Añadiz

Precio: Cinco pesetas

**LA LIBERTAD**

El gran diario macrío

Indicador de Direcciones

LIBROS NECESARIOS  
para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combaten

ninguna idea política ni religiosa.

Siempre adelante!

Collección de ejemplos que encaminan

al joven hacia el ideal de la vida intensa.

II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sostenido en

primer volumen. Confirme además el interesante ca-

pitulo de la VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 gtas. en rústica. — Encuadrado, 5 pts.

Véndense en la «Tipografía Maho-

nesa», calle Nueva



**FORD EL AUTOMOVIL UNIVERSAL**

**PRECIOS FRANCO PALMA DE MALLORCA**

Pesetas

Turismo sin arranque, 5 pasajeros 3.875

Turismo con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros 4.210

Sedán con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros 6.475

Voiturette con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros 3.755

Coupé con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros 4.070

Chassis sin arranque 5.640

Chassis con arranque 2.945

Chassis, camión con ruedas desmontables, neumáticos e macizos detrás 3.320

Chassis, camión con arranque y ruedas desmontables 3.750

Tractor 4.050

Omnibus, 12 asientos 4.560

Único Agente en Menorca: DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 8. Mahón.

Neumáticos Yndia Rubber, Goodyear, Dunlop y General. Bujías Champion.

**TINTAS VOGUE**

Preciosa revista para señoritas

Se ha recibido la edición francesa

en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».

«Tipografía Mahonesa», calle Nueva